



CH-3003 Berna

UFSP; PEC

POST CH AG

Ai destinatari secondo l'elenco allegato

Berna, 25 agosto 2023

Lettera d'informazione: obbligo di ripercussione degli sconti

Gentili Signore, Egregi Signori,

ci permettiamo di fornirvi alcune informazioni importanti relative alla ripercussione degli sconti ai sensi dell'articolo 56 capoverso 3 della legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal)¹.

Facciamo riferimento, da un lato, al quadro giuridico e, dall'altro, al vostro ruolo di fornitori di prestazioni. Le spiegazioni seguenti riguardano anche l'attuale esame dei rapporti sul miglioramento della qualità dei trattamenti e fungeranno da base per il trattamento futuro da parte dell'UFSP.

L'obbligo di ripercussione degli sconti, sancito per legge dal 1996, è stato integrato il 1° gennaio 2020 con la possibilità data ai fornitori di prestazioni e agli assicuratori di stipulare una convenzione concernente la ripercussione non integrale di sconti (art. 56 cpv. 3^{bis} LAMal). Per i fornitori di prestazioni che hanno ripercosso gli sconti ottenuti conformemente alla legislazione in vigore dal 1996, le nuove disposizioni non comportano alcun costo aggiuntivo.

Dal 1° gennaio 2020 l'UFSP verifica la corretta applicazione dell'articolo 56 capoversi 3 lettera b e 3^{bis} LAMal, ovvero controlla se i fornitori di prestazioni fanno usufruire il debitore della remunerazione integralmente degli sconti (art. 56 cpv. 3 lett. b LAMal) o se il debitore della remunerazione usufruisce della massima parte degli sconti e gli sconti di cui non usufruisce vengono impiegati per migliorare la qualità dei trattamenti (art. 56 cpv. 3^{bis} LAMal). Questo compito è affidato all'UFSP conformemente all'articolo 82a LAMal.

1. Ripercussione integrale degli sconti (art. 56 cpv. 3 lett. b LAMal)

Ogni persona o istituzione autorizzata a esercitare a carico dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS), conformemente agli articoli 35–40 LAMal, è considerata un fornitore di prestazioni, ai sensi dell'articolo 56 capoverso 3 LAMal. La disposizione esclude dai fornitori di prestazioni i fabbricanti, gli importatori e i grossisti.

La nozione di sconti è ampia e comprende: riduzioni e rimborsi, onorari eccessivi dei consulenti, messa a disposizione di apparecchi o altri mezzi senza una remunerazione corrispondente, buoni in natura e

¹ RS 832.10



premi annuali ecc. Gli sconti devono essere legati all'acquisto di agenti terapeutici. Desideriamo inoltre richiamare la vostra attenzione sul fatto che, oltre alle disposizioni relative alla ripercussione di suddetti sconti, è necessario tenere conto anche delle norme relative all'integrità e alla trasparenza (art. 55 e 56 della legge sugli agenti terapeutici, LATer²).

Per «medicamenti» si intendono i medicinali ai sensi dell'articolo 4 capoverso 1 lettera a LATer, i cui costi sono assunti dall'AOMS. Quest'ultima remunera i medicinali prescritti da un medico, utilizzati secondo le indicazioni riportate nel foglietto illustrativo e figuranti nell'elenco delle specialità (ES).

Ugualmente interessati sono i preparati dispensati su prescrizione medica, che vengono fabbricati in quanto preparati magistrali e le cui sostanze attive e ausiliarie figurano nell'elenco dei medicinali con tariffa (EMT). Anche i medicinali i cui costi sono assunti dall'AOMS conformemente alle disposizioni di cui all'articolo 71a segg. dell'ordinanza sull'assicurazione malattie (OAMal)³ sono soggetti all'obbligo di ripercussione degli sconti.

Per «mezzi e apparecchi diagnostici o terapeutici» si intendono i dispositivi medici i cui costi sono assunti dall'AOMS. Questi dispositivi figurano nell'elenco dei mezzi e degli apparecchi (EMAp). L'obbligo di ripercussione riguarda però anche i mezzi e gli apparecchi che non figurano nell'EMAp ma che sono assunti dall'AOMS nell'ambito dei trattamenti.

I medicinali, i mezzi e gli apparecchi non coperti dall'AOMS (ossia quelli remunerati dalle assicurazioni complementari o dai pazienti stessi) non sono soggetti all'obbligo di ripercussione.

Il fornitore di prestazioni espone per ogni caso gli sconti nella fattura e la trasmette al debitore (art. 76a OAMal). Nel sistema del terzo garante, la fattura viene trasmessa all'assicurato, mentre in quello del terzo pagante, all'assicuratore. In questo caso, l'assicurato riceve una copia della fattura da parte del fornitore di prestazioni.

Dal momento che l'indicazione dello sconto serve all'assicuratore a verificare il calcolo della remunerazione e l'economicità della prestazione (art. 42 cpv. 3, 2^a frase, LAMal e 59a cpv. 1 OAMal), il fornitore di prestazioni deve trasmettergli tutte le indicazioni necessarie.

I fornitori di prestazioni possono convenire con gli assicuratori le modalità di ripercussione degli sconti. Tali accordi sono conformi alla legge fintanto che tutti gli assicurati usufruiscano degli sconti.

A seconda della tariffa applicabile, gli sconti possono essere ripercossi anche sotto un'altra forma. Nell'ambito degli importi forfettari, al momento del calcolo delle tariffe gli sconti si traducono in costi di gestione minori, e gli assicurati beneficiano così di tariffe e costi inferiori. In questo caso, gli sconti non devono essere esposti separatamente nella fattura e non sono ripercossi individualmente (art. 76a cpv. 2 OAMal).

2. Convenzioni relative alla ripercussione non integrale di sconti (art. 56 cpv. 3^{bis} LAMal)

Ogni fornitore di prestazioni può decidere, stipulando una convenzione con uno o più assicuratori di sua scelta, di impiegare una parte degli sconti ottenuti per migliorare la qualità del trattamento (art. 56 cpv. 3^{bis} LAMal). Il fornitore deve garantire che il debitore della remunerazione usufruisca in maniera integrale della massima parte degli sconti (art. 56 cpv. 3^{bis}, 3^a frase, LAMal). Per assicurarsi che ciò avvenga e permettere così all'autorità di procedere al controllo (art. 82a LAMal), il tipo e l'entità degli sconti menzionati nella convenzione devono essere esposti nei giustificativi (art. 76b cpv. 2 lett. a OAMal). Nel concreto, laddove diversi fornitori siano parti contraenti di una convenzione e quest'ultima riguardi diverse misure, il tipo e l'entità degli sconti devono essere identificabili per ogni fornitore di prestazioni e per ogni misura prevista.

Il fornitore di prestazioni deve assicurarsi che le misure definite nella convenzione mirino a migliorare la qualità dei trattamenti e possano essere provate (art. 76b cpv. 2 lett. b e c OAMal), affinché anche gli assicuratori, in quanto parti contraenti, possano attestare la loro conformità (art. 76c OAMal). Se ciò

² RS 812.21

³ RS 832.102

non fosse il caso, l'UFSP può disporre che gli sconti indicati nella convenzione siano ripercossi in maniera integrale (art. 82a LAMal) e, se del caso, sanzionare penalmente la violazione dell'obbligo di ripercussione degli sconti (art. 92 cpv. 2 LAMal).

In quanto parti contraenti, sia il fornitore di prestazioni sia l'assicuratore devono garantire che la convenzione contenga almeno il tipo e l'entità dello sconto nonché le modalità di documentazione trasparente, lo scopo d'impiego, compreso l'obiettivo perseguito, e la modalità della prova del miglioramento della qualità del trattamento (art. 76b cpv. 2 OAMal). Il rapporto da consegnare all'UFSP deve attestare l'osservanza della convenzione (art. 76c cpv. 1 OAMal): la corrispondenza tra quanto figura nella convenzione (art. 76b OAMal) e quanto indicato nel rapporto (art. 76c OAMal) rappresenta un elemento vincolante.

3. Conclusioni

I fornitori di prestazioni devono ripercuotere gli sconti loro accordati da persone o enti fornitori di medicinali o di mezzi e apparecchi diagnostici o terapeutici (art. 56 cpv. 3 lett. b LAMal). Si rammenta che l'assicuratore (sistema del terzo pagante) o l'assicurato (sistema del terzo garante) può esigere la restituzione dello sconto se questo non è ripercosso (art. 56 cpv. 4 LAMal).

Il fornitore di prestazioni deve indicare nella fattura (art. 42 LAMal) lo sconto di cui all'articolo 56 capoverso 3 LAMal e farne usufruire il debitore della remunerazione (art. 76a OAMal).

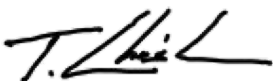
I fornitori di prestazioni devono dunque assicurarsi che le informazioni necessarie (inclusi eventualmente anche i sistemi informatici), e in particolare i documenti contabili, siano disponibili in caso di controllo della ripercussione degli sconti.

L'UFSP è autorizzato a rilevare tutte le informazioni necessarie allo scopo presso i fornitori di prestazioni e a disporre la ripercussione degli sconti (art. 82a LAMal).

Potete trovare maggiori informazioni e le FAQ sul sito web dell'UFSP ([Integrità, trasparenza e obbligo di ripercussione degli sconti per gli agenti terapeutici \(admin.ch\)](#)). Potete inoltre porre domande sul tema tramite il modulo di contatto.

Distinti saluti

Ufficio federale della sanità pubblica



Thomas Christen
Direttore supplente dell'UFSP e
responsabile Assicurazione malattia e
infortuni

Allegato: elenco dei destinatari

Association Spitex privée Suisse (ASPS)	info@spitexprivee.swiss
Assoziation Schweizer Psychotherapeutinnen und Psychotherapeuten (ASP) Association Suisse des Psychothérapeutes (ASP) Associazione Svizzera degli Psicoterapeuti (ASP)	asp@psychotherapie.ch
Ärzte mit Patientenapotheke (APA)	info@patientenapotheke.ch
CURAVIVA Schweiz - Verband Heime und Institutionen Schweiz CURAVIVA Suisse - Association des homes et institutions sociales suisses CURAVIVA Svizzera - Associazione degli istituti sociali e di cura svizzeri	info@curaviva.ch
ErgotherapeutInnen-Verband Schweiz (EVS) Association Suisse des Ergothérapeutes (ASE) Associazione Svizzera degli Ergoterapisti (ASE)	evs-ase@ergotherapie.ch
FAMH Die Medizinischen Laboratorien der Schweiz Les laboratoires médicaux de Suisse I laboratori medici della Svizzera	info@famh.ch
Fédération Suisse des directrices et directeurs d'Hôpitaux	secretariat@fsdh.ch
FMH Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte Fédération des médecins suisses Federazione dei medici svizzeri	info@fmh.ch
Föderation der Schweizer Psychologinnen und Psychologen (FSP) Fédération suisse des psychologues Federazione svizzera delle psicologhe e degli psicologi	fsp@fsp.psychologie.ch
H+ Die Spitäler der Schweiz H+ Les Hôpitaux de Suisse H+ Gli Ospedali Svizzeri	geschaeftsstelle@hplus.ch
Heilbäder und Kurhäuser Schweiz (HKS) Les Espaces Thermaux et les Maisons de Cure Suisse	info@kuren.ch
Interessengemeinschaft der Geburtshäuser der Schweiz (IGGH-CH)	info@geburtshaus.ch
Interverband für Rettungswesen (IVR) Inerassociation de sauvetage (IAS) Interassociazione di salvataggio (IAS)	info@ivr-ias.ch
Kantonsapothekervereinigung (KAV / APC) Association des pharmaciens cantonaux (KAV / APC) Associazione dei farmacisti cantonali (KAV / APC)	Urs.kuenzle@sg.ch
Kollegium für Hausarztmedizin (KHM) Collège de médecine de premier recours (MPR) Collegio di medicina di base (CMB)	khm@hin.ch
Konferenz kantonale Krankenhausverbände K3	info@vzk.ch
Konferenz der Schweizerischen Berufsverbände der Logopädinnen und Logopäden	info@logopaedie.ch
mfe - Hausärzte Schweiz – Berufsverband der Haus- und KinderärztInnen Schweiz Médecins de famille Suisse – Association des médecins de famille et de l'enfance Suisse Medici di famiglia Svizzera – Associazione dei medici di famiglia e dell'infanzia Svizzera	gs@hausarzteschweiz.ch

ospita- Die Schweizer Gesundheitsunternehmen ospita- Les entreprises suisses de santé ospita- Le aziende sanitarie svizzere	info@ospita.ch
pharmaSuisse - Schweizerischer Apothekerverband Société suisse des pharmaciens Società svizzera dei farmacisti	info@pharmaSuisse.org
physioswiss Schweizerischer Physiotherapie-Verband Association suisse de physiothérapie Associazione svizzera di fisioterapia	info@physioswiss.ch
Schweizerische Belegärzte-Vereinigung (SBV) Association Suisse des Médecins indépendants travaillant en Cliniques privées et Hôpitaux (ASMI) Associazione Svizzera dei Medici operanti in Cliniche private e Ospedali	info@sbv-asmi.ch
Schweizerische Chiropraktoren-Gesellschaft ChiroSuisse (SCG) Association suisse des chiropraticiens ChiroSuisse (ASC) Associazione svizzera dei chiropratici ChiroSuisse (ASC)	info@chirosuisse.info
Schweizerische Gesellschaft der Vertrauens- und Versicherungsärzte (SGV) Société Suisse des médecins-conseils et médecins d'assurances (SSMC)	info@vertrauensaerzte.ch
Schweizerische Union für Labormedizin (SULM) Union suisse de médecine de laboratoire (USML) Unione svizzera di medicina di laboratorio (USML)	sekretariat@sulm.ch
Schweizerische Vereinigung der Spitaldirektor-inn-en SVS	info@spitaldirektoren.ch
Schweizerische Zahnärzte Gesellschaft (SSO) Société suisse des médecins dentistes (SSO) Società svizzera odontoiatri (SSO)	generalsekretariat@sso.ch
Schweizerischer Berufsverband der Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner (SBK) Association suisse des infirmières et infirmiers (ASI) Associazione svizzera delle infermiere e degli infermieri (ASI)	info@sbk-asi.ch
Schweizerischer Berufsverband für Angewandte Psychologie (SBAP) Association Professionnelle Suisse de Psychologie Appliquée (SBAP) Associazione Professionale Svizzera delle Psicologia Applicata (SBAP)	info@sbap.ch
Schweizerischer Hebammenverband (SHV) Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) Federazione svizzera delle levatrici	info@hebamme.ch
Schweizerischer Podologen-Verband (SPV)	sekretariat@podologie.ch
Schweizerischer Verband der Ernährungsberater/innen (SVDE) Association Suisse des Diététicien-ne-s diplômés (ASDD) Associazione Svizzera delle-die Dietiste-i (ASDD)	service@svde-asdd.ch
Schweizerischer Verband Freiberuflicher Physiotherapeuten (SVFP) Association Suisse des Physiothérapeutes Indépendants (ASPI) Associazione Svizzera Fisiatri Indipendenti (ASPI)	info@aspi-svfp.ch
Schweizerischer Verband für komplementärmedizinische Heilmittel (SVKH) Association Suisse pour les Médicaments de la Médecine Complémentaire (ASMC)	info@svkh.ch

Schweizerischer Verein der Amts- und Spitalapotheker (GSASA) Association suisse des pharmaciens de l'administration et des hôpitaux (GSASA) Associazione svizzera dei farmacisti dell'amministrazione e degli hopitali (GSASA)	gsasa@gsasa.ch
Schweizerischer Verein für Qualitätsentwicklung im medizinischen Laboratorium (QUALAB) Association suisse pour le développement de la qualité dans les laboratoires médicaux Associazione svizzera per la promozione della qualità nei laboratori medici	sekretariat@qualab.swiss
Schweizerische Vereinigung der Neuropsychologinnen und Neuropsychologen (SVNP) Association suisse des neuropsychologues (ASNP) Associazione svizzera delle neuropsicologhe e dei neuropsicologi (ASNP)	info@neuropsychy.ch
Senesuisse - Verband wirtschaftlich unabhängiger Alters- und Pflegeeinrichtungen Schweiz Association d'établissements économiquement indépendants pour personnes âgées Suisse	info@senesuisse.ch
Spitex Schweiz Aide et soins à domicile suisse Servizi di assistenza e cura a domicilio svizzera	info@spitex.ch
SWISS REHA - Vereinigung der Rehabilitationskliniken der Schweiz Association des cliniques de réadaptation de pointe en Suisse Associazione delle cliniche più all'avanguardia per la riabilitazione in Svizzera	info@swiss-reha.com
Verband der Schweizerischen Versandapotheken (VSVA)	info@vsva.ch
Verband Schweizerischer Assistenz- und Oberärztinnen und -ärzte (VSAO) Association suisse des médecins-assistant(e)s et chef(fe) de clinique (ASMAC) Associazione svizzera dei medici assistenti e capiclinica (ASMAC)	sekretariat@vsao.ch
Verein der Leitenden Spitalärzte der Schweiz (VLSS) Association des Médecins Dirigeants d'Hôpitaux de Suisse (AMDHS) Associazione dei Medici Dirigenti Ospedalieri Svizzeri (AMOS)	info@vlss.ch
Vereinigung der Kantonsärztinnen und Kantonsärzte der Schweiz (VKS) Association des médecins cantonaux de Suisse (AMCS) Associazione dei medici cantonali della Svizzera (AMCS)	rudolf.hauri@zg.ch
Vereinigung der Kantonszahnärzte und Kantonszahnärztinnen der Schweiz (VKZS) Association des médecins dentistes cantonaux de la Suisse (AMDCS) Associazione dei Medici Dentisti Cantonali della Svizzera (AMDCS)	info@kantonszahnaerzte.ch